

24-28 t 305-343 hp

DUMPER ARTICOLATI VOLVO

# A25E, A30E



**MORE CARE. BUILT IN.**



# VOLVO, UN PARTNER SU CUI CONTARE

Non deve stupire che nel mondo un dumper articolato su due sia Volvo. Ed è stata proprio Volvo a sviluppare il concetto di dumper negli anni '60 e da allora, in questo siamo leader. Con la Serie E rafforziamo la nostra posizione di produttori leader mondiali di dumper articolati. Scegliendo un A25E e un A30E sapete che avrete già parte del lavoro fatto, in modo rapido, morbido ed efficiente sotto il profilo dei costi, in totale sicurezza.

## Un abbinamento vantaggioso

Come principale produttore mondiale di motori per macchine pesanti, Volvo vanta un vantaggio imbattibile.

Grazie alle trasmissioni sviluppate in casa, progettate per le difficili esigenze dei dumper articolati, l'A25E e l'A30E presentano la potenza e la durabilità necessarie per la massima produttività.

## Siamo sempre lì, a vostra disposizione

Scegliendo un dumper articolato Volvo avrete sempre una macchina e un partner su cui contare. I Volvo A25E e A30E sono le macchine più affidabili sul mercato. Il network globale di concessionari Volvo Construction Equipment e gli addetti all'assistenza specializzati fanno sì che voi e le vostre attività siate sempre affiancati da un partner dedicato. Ciò significa tranquillità, nonché una macchina che vi garantisca sempre elevate redditività e produttività.

Dati tecnici	A25E		A30E	
Motore, Volvo	D9B ABE3* / AAE3**			
Potenza max a	35 r/s	2 100 r/min	31,7 r/s	1 900 r/min
SAE J1995 Lorda	224 kW	305 hp	252 kW	343 hp
ISO 9249, SAEJ1349	223 kW	303 hp	251 kW	341 hp
Coppia max a	20 r/s	1 200 r/min	20 r/s	1 200 r/min
SAE J1995 Lorda	1 700 Nm	1 254 lb ft	1 700 Nm	1 254 lb ft
ISO 9249, SAEJ1349	1 689 Nm	1 246 lb ft	1 689 Nm	1 246 lb ft
Velocità max	53 km/h	32.9 mph	53 km/h	32.9 mph
Capacità di carico	24 000 kg	26.5 sh tn	28 000 kg	31.0 sh tn
SAE 2:1 colmo	15,0 m <sup>3</sup>	19,6 yd <sup>3</sup>	17,5 m <sup>3</sup>	22,9 yd <sup>3</sup>
Peso netto	21 560 kg	47 531 lb	23 060 kg	50 838 lb
Peso lordo	45 560 kg	100 442 lb	51 060 kg	112 568 lb

\*) Conforme allo Stage IIIA, Europa (EU)

\*\*) Conforme a US (EPA) Tier 3, California (CARB) Tier 3 ed Europa (EU) Stage III.





# FAVORITE LA CRESCITA DELLA VOSTRA ATTIVITÀ

E' quando il cammino si fa duro e le esigenze aumentano che potrete constatare i grandi vantaggi dei dumper articolati Volvo. Essi sono stati appositamente costruiti per trasportare efficientemente diversi tipi di carichi nelle condizioni più estreme, senza bisogno di girarci intorno. L'affidabilità e la produttività dei dumper risultano migliorate grazie alla trasmissione perfettamente abbinata. Ogni parte del treno di potenza viene sviluppata per la massima spinta, affidabilità operativa, efficienza dei consumi e lunga vita operativa.

## **Sempre la strada più breve**

Quando i dumper e i camion rigidi devono prendere la strada più lunga o rischiano di rimanere bloccati ecco che i dumper articolati Volvo rispondono in modo morbido e sicuro, rendendo la via tra il luogo di carico e quello di scarico il più corta possibile. L'esclusiva manovrabilità è dovuta al giunto centrale rotante e al telaio dello sterzo, che consentono che motrice e rimorchio si muovano in modo indipendente l'uno dall'altro, riducendo lo stress sul telaio nelle operazioni fuori strada e facilitando l'uso della macchina, anche a pieno carico, dato che tutte le ruote hanno un buon contatto al suolo.

## **Utilizza ogni goccia di carburante**

I motori prodotti in casa da Volvo garantiscono all'A25E e all'A30E potenza e spinta. Il motore D9 è attrezzato con il sistema Volvo Advanced Combustion Technology che ottiene la massima energia

da ogni singola goccia di carburante. Il motore diesel sovralimentato a basse emissioni, monta iniezione diretta controllata elettronicamente e intercooler.

## **La massima spinta grazie al Powertronic**

La trasmissione automatica Powertronic di Volvo consente al vostro dumper le massime prestazioni. La trasmissione cambia morbidamente ed esattamente al momento giusto, garantendo comfort e spinta elevata a tutte le velocità.

## **Minime perdite di potenza**

Il dropbox in linea di Volvo presenta meno parti mobili rispetto al dropbox tradizionale, il che significa minime perdite di potenza. Il design rende possibile il posizionamento dell'albero posteriore più in alto garantendo maggiore luce al suolo, un attacco montato più alto e maggiore stabilità.



## **Motore Volvo D9 V-ACT**

Motori Volvo con Volvo Advanced Combustion Technology, V-ACT, una soluzione per il controllo delle emissioni basata su una tecnologia semplice, ma testata.

Motori progettati e prodotti in casa da Volvo per maggiore potenza a bassi giri motore per la massima efficienza nei consumi.

Motori Volvo D9 conformi alle normative vigenti sulle emissioni secondo lo Stage IIIA/Tier 3.

## **Trasmissione Volvo Heavy-Duty**

Trasmissione Volvo a planetari che consente un cambio morbido con la massima spinta in velocità.





# FLESSIBILITÀ PER REDDITIVITÀ A LUNGA DURATA

L'A25E e l'A30E sono multiuso altamente flessibili che alleggeriscono il lavoro nelle applicazioni più difficili nella maggior parte dei cantieri. In base all'applicazione è possibile ottimizzare anche la forma del carico per una macchina dalla massima produttività. A ciò si aggiunge il minimo fabbisogno di manutenzione e l'ATC (Automatic Traction Control), e potrete tranquillamente contare sulla redditività a lunga durata.

## Dumper di grande portata ed elevata affidabilità

GNel corso degli anni, il concetto di dumper Volvo ha dimostrato di essere perfetto per diversi tipi di movimento terra nei principali progetti edili, come la costruzione di case e di dighe. Ma il dumper articolato è anche la soluzione ottimale in molte altre applicazioni, quale le movimentazioni in cave di sabbia e ghiaia, cave di roccia, miniere, costruzione di gallerie e discariche, giusto per citarne alcuni. La caratteristica comune di tutti questi cantieri è che a volte hanno dei punti di carico e scarico difficili, ingenti volumi da trasportare e spesso l'area di lavoro non presenta strade, oppure dove vi siano strade i mezzi devono avere la stabilità per mantenere velocità elevate.

## ATC per una guida ancora migliore

L'ATC (Automatic Traction Control) fa sì che il dumper sia ancora più facile da usare, nonché più economico da mantenere. Il comando ATC tiene sotto controllo lo slittamento delle ruote e inserisce il blocco del differenziale al 100%, quando necessario, consentendo la massima spinta esattamente dove necessario. In condizioni migliori non occorre operare con la guida sulle quattro ruote, l'ATC riduce l'usura dei pneumatici e il minore consumo di carburante. In alcuni mercati sull'A25E e sull'A30E, l'ATC è standard.

## I vantaggi del cassone giusto

Dato che potete scegliere il design del cassone, il vostro A25E ed A30E verranno perfettamente attrezzati per il lavoro. Per trasportare roccia sparata e materiali simili, potete scegliere un cassone rinforzato con piastre più spesse. E' facilmente installabile un kit per materiali leggeri quando il dumper trasporta materiali a basso peso specifico, quali carbone e trucioli di legno, consentendo di caricare volumi maggiori. Inoltre è possibile modificare il cassone con diversi tipi di sponde laterali per ridurre le perdite di carico in caso di trasporti su terreni sabbiosi o ripidi.

## Nessuna manutenzione giornaliera

Ai dumper Volvo non occorre nessuna manutenzione giornaliera. I controlli monitorizzati di olio e livelli si aggiungono alle minime esigenze di manutenzione. Lunghi intervalli tra un servizio e l'altro si traducono in maggiore tempo per il lavoro produttivo. Il fermo macchina per la manutenzione è breve, grazie a pochi punti di servizio e al lavoro semplice. Tutti i filtri sono facilmente accessibili, il cofano motore si apre a 90 gradi e la griglia frontale rotante facilita il raggiungimento dei punti di manutenzione sul motore. Il Care Track fornisce il controllo a distanza di posizione, utilizzo e prestazioni della macchina. Con disponibilità immediata delle informazioni corrette sulle vostre macchine potrete analizzare la situazione turno dopo turno e prendere decisioni che si traducono in maggiore produttività e minori fermi macchina.



## Facilità d'uso con l'ACT

L'ATC (Automatic Traction Control) controlla lo slittamento delle ruote e, quando necessario, attiva il bloccaggio del differenziale al 100 % riducendo l'usura dei pneumatici e contribuendo al minore consumo di carburante.

## Adatta il cassone per una maggiore flessibilità

Per il trasporto di roccia sparata o di carbone leggero esistono delle opzioni per ottimizzare il cassone in base ai diversi tipi di materiale.

## Manutenzione e disponibilità macchina

Il monitoraggio elettronico dei livelli dei fluidi riduce il fabbisogno di manutenzione e migliora l'affidabilità.

L'assenza di manutenzione giornaliera si traduce in più tempo per il lavoro produttivo.



# AL COMANDO DELLA VOSTRA ATTIVITÀ

Con i dumper Volvo A25E ed A30E gli operatori possono lavorare in modo efficiente e con un buon ritmo, un'ora dietro l'altra. Numerose importanti caratteristiche fanno di macchine e operatore un'unità altamente produttiva: il comprovato impianto frenante, l'efficiente sistema di retarder idraulico, il potente e preciso sistema di scarico e l'ottimo sterzo.

## Efficiente impianto frenante

Sia l'A25E che l'A30E montano freni a secco e due circuiti separati per un elevato grado di sicurezza e incredibili prestazioni di frenatura.

## L'impianto retarder ad alte prestazioni aumenta la produttività

L'impianto retarder azionato a pedale è facile da usare, efficiente e sicuro grazie al fatto che l'operatore non deve mai abbandonare il volante. L'impianto retarder idraulico è integrato alla trasmissione. L'operatore può mantenere velocità medie elevate durante l'intero ciclo di lavoro grazie alla risposta rapida del retarder, l'elevata disponibilità e le elevate prestazioni.

## Scarico altamente efficiente

Una macchina completamente piena viene caricata in solo 12 secondi e scaricata in 9 in modo semplice e nel pieno controllo. Il segreto dei rapidi tempi di ribaltamento consiste nei cilindri Volvo a doppia e singola azione. L'efficace sistema di scarico

consente di posizionare il carico esattamente nella corretta posizione, anche in discesa.

L'esclusivo impianto frenante Load and Dump di Volvo è facile da usare e consente di aumentare la produttività e di ridurre i costi operativi. Basta pigiare un bottone che la trasmissione passa in posizione folle e vengono attivati tutti i freni durante il ribaltamento.

## Esclusivo impianto sterzo

L'impianto sterzo autocompensante e idromeccanico Volvo è decisamente il numero uno sul mercato. Esso garantisce una sensazione unica per la strada, confrontabile solo alla ferma sensazione dell'automobile. Gli angoli di sterzo restano sempre gli stessi per una determinata posizione del volante che consente di mantenere l'andatura. Ciò rende l'impianto sterzo Volvo superiore a tutti gli altri sul mercato consentendo all'operatore un eccezionale controllo della macchina. Lo sterzo risulta stabile ad alte velocità e potente nel fuoristrada, in poche parole: una macchina sicura, facile da usare.

## Freno motore per minore usura dei freni

Il freno motore Volvo garantisce minore usura dei freni e maggiori velocità medie.

Il comando azionato a pedale consente l'azionamento sicuro del freno motore.

## Esclusivo freno Load & Dump

E' sufficiente premere un tasto per mettere in folle la trasmissione e attivare i freni del rimorchio.

## Leva di scarico con sicurezza innata

L'abbassamento e il sollevamento del cassone è controllato grazie alla leva di comando a 4 posizioni.

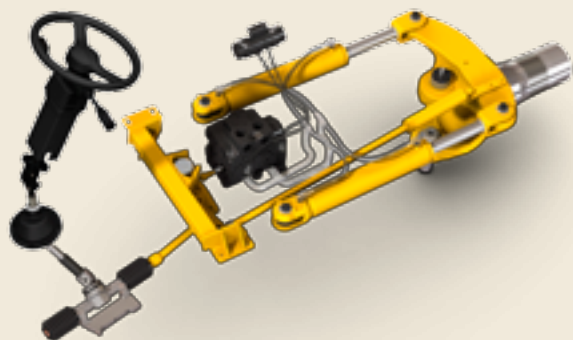
La leva si aziona automaticamente quando l'operatore abbandona la postazione.

## Attrezzature optional

E' possibile adattare il cassone a tutti i tipi di materiali per esempio con sponde posteriori, estensioni, riscaldamento carrozzeria e protezioni contro le perdite.

## Impianto sterzo idromeccanico e autocompensante, esclusivo Volvo

Impianto sterzo potente e preciso per operazioni sicure ed elevata produttività.







# COSTRUITO PER LA SODDISFAZIONE SUL LAVORO

Siamo onesti, un dumper di prima categoria deve avere un ambiente dell'operatore di prima categoria. Senza un operatore felice ed efficiente, il dumper non potrà mai raggiungere la massima produttività. Da tempo Volvo è leader per quanto riguarda l'ambiente dell'operatore e il nostro lavoro di sviluppo delle cabine ha ricevuto numerosi riconoscimenti. Con la serie E Volvo conferma la propria posizione di leader. Sui dumper Volvo gli operatori possono stare concentrati sul lavoro, anche nei turni decisamente lunghi.

## Spazio e comfort

I nostri dumper articolati montano la silenziosa, luminosa e spaziosa cabina Volvo Care Cab. La prima cosa che balza all'occhio è la facilità di accesso all'A25E e all'A30E. Gli scalini sono ben accoppiati, l'apertura della porta è ampia e priva di soglia. All'interno della cabina c'è un sacco di spazio per l'operatore oltre che per gli oggetti personali, quali stivali e portavivande.

Il sedile dell'operatore progettato ergonomicamente è a sospensione ad aria ed è facilmente regolabile per il massimo comfort. Il volante può essere regolato, anche verticalmente in altezza.

## Concentriamoci sulla visibilità

La buona visibilità intorno alla macchina è una condizione essenziale per elevate sicurezza e produttività. L'operatore siede in posizione eretta sul sedile situato al centro. La visibilità intorno alla macchina risulta ulteriormente migliorata grazie agli ampi specchietti retrovisori, all'ampio parabrezza, ai finestrini e ai montanti cabina ben posizionati.

## Confortevole, silenziosa e trasparente

Livello sonoro estremamente basso e testate sospensioni anteriori Volvo garantiscono che l'operatore non subisca sbalzi e scossoni. Il sistema di filtraggio esclusivo della cabina Volvo Care Cab assicura un ambiente in cabina pulito e unico. L'efficiente impianto di aria condizionata assicura che l'operatore possa godere di una temperatura in cabina sempre gradevole.



## Cabina Volvo Care Cab

Ambiente per l'operatore di prima classe di Volvo con interno più grande e più spazioso e ampi comparti porta oggetti.

La cabina Volvo Care Cab pressurizza e filtra l'aria in entrata, favorendo un ambiente pulito e salubre e un operatore felice.

Il sistema di monitoraggio Contronic allerta l'operatore circa le condizioni della macchina e le esigenze di manutenzione, consentendo la massima disponibilità e protezione durante il turno di lavoro.

Ottima visibilità, grazie all'ampio parabrezza e ai finestrini posteriori ben posizionati per un lavoro sicuro e produttivo.



# SUPPORTATA DA UNA SERIE DI VANTAGGI

Scegliendo un dumper articolato Volvo significativi vantaggi apporteranno un notevole beneficio alla vostra attività. Volvo ha messo a punto numerosi sistemi intelligenti per aiutarvi a prendere le decisioni giuste per un'elevata redditività e un ottimo uso della macchina. Volvo è un partner su cui poter contare. Il nostro network globale di concessionari vi garantisce di poter sempre contare su ricambi originali Volvo e tecnici specializzati addetti alla manutenzione che conoscono la vostra specifica macchina.

## **Sempre sulla traccia giusta**

Il CareTrack consiste in un sistema telematico sviluppato per lavorare con il sistema di diagnostica delle macchine Volvo. Su un sito web protetto da password potete vedere l'esatta ubicazione della vostra macchina, il relativo consumo di carburante e quando è il momento della prossima manutenzione. Grazie alla disponibilità immediata delle corrette informazioni sulla vostra macchina potrete analizzare la situazione turno dopo turno, e prendere le decisioni che si traducono in maggiore produttività e minori fermi macchina. Il CareTrack è anche un'ottima protezione antifurto, dato che vi consente di usare il computer per "bloccare" la macchina in una specifica area geografica.

## **Informazioni in tempo reale**

Il sistema di monitoraggio costruito in casa, Contronic, consente all'operatore di avere sempre sotto controllo in tempo reale le funzioni della macchina. Il display delle informazioni sul pannello di controllo fornisce aggiornamenti continui sulle funzioni della macchina, comprese la temperatura esterna, il consumo di carburante e il livello dei fluidi.

## **Il Matris ha le risposte**

Il Matris consiste in un sistema di follow up basato su PC che collegato alla macchina misura e analizza come quest'ultima viene usata. La storia operativa fornisce informazioni chiare su tabelle, diagrammi a torta o lineari su

uso di motore, freni e trasmissione, nonché sul consumo di carburante.

## **Una scelta sicura**

Servizio e manutenzione costituiscono il punto di partenza perché l'investimento nella vostra macchina sia redditizio quanto vorreste. Il segreto consiste nel far sì che la vostra Volvo resti una Volvo. Con i pezzi di ricambio originali sapete che i valori innati della macchina, quali affidabilità operativa, prestazioni, sicurezza e comfort, perdureranno, anno dopo anno.

## **Adattata alle vostre esigenze**

- Il dumper articolato Volvo può essere personalizzato in molti modi per soddisfare le vostre specifiche esigenze operative in base alle condizioni e alle applicazioni.
- Per adattare ulteriormente la macchina offre una serie di parametri che possono essere impostati in funzione degli input del cliente.
- I parametri del software possono essere impostati (regolati) per migliorare la funzionalità della macchina in base alle esigenze e all'ambiente specifici del vostro cantiere.
- Contratti di assistenza o di riparazione possono migliorare la vostra competitività e rendere più redditizie le vostre attività.

Per ulteriori informazioni rivolgetevi al vostro concessionario locale.



## **Sistema telematico Care Track\* advanced**

Posizionamento GPS, rilevamento, funzioni Geo- e Timefence monitorizzano la vostra flotta di macchine.

Trasferimento GPRS e/o Satellitare di dati operativi, codici errore\*\*, dati sulla macchina \*\*.

Promemoria di manutenzione e allarmi, compresi invio di e-mail e messaggi di testo.

Utilizzo della macchina, compreso consumo di carburante.

\*) Attrezzatura optional

\*\*\*) Disponibile con Care Track Advanced

## **Sistema di monitoraggio elettronico Contronic**

Sistema di monitoraggio elettronico computerizzato, affidabile e facile da usare.

Coordinamento di affidabili computer per macchine e motore per le migliori prestazioni e sicurezza.

Display informazioni su tre livelli: dati operativi correnti, messaggi di allarme e messaggi di errore.

Monitorizzazione di consumo di carburante, tempi del ciclo e intervalli di manutenzione.

Il sistema ha delle funzioni di sicurezza incorporate che limitano automaticamente la coppia del motore e la produzione di energia in caso di importanti malfunzionamenti per proteggere motore e trasmissione, riducendo il rischio di danni conseguenti.



# UNA MACCHINA SU CUI POTER SEMPRE CONTARE

## **Sterzo idromeccanico esclusivo e autocompensante di Volvo**

- Sterzo potente e accurato per operazioni sicure ed elevata produttività.

## **Ottimo ambiente per l'operatore**

- Cabina spaziosa e confortevole con operatore posizionato al centro per elevata produttività durante l'intero turno di lavoro.
- Comandi posizionati ergonomicamente, aria condizionata, sedile a sospensione ad aria con volante inclinabile/telescopico, ampia visibilità posteriore, angolare per minore fatica dell'operatore ed elevata sicurezza.

## **Assali del tipo heavy Duty**

- Costruiti appositamente con bloccaggio del differenziale meccanico al 100%.

## **Freno motore**

- Impianto di freno motore facile da inserire riduce l'usura e i costi operativi.

## **6x4 e 6x6 con Cinque Modi Operativi**

- Combinazioni di guida facili da usare per tutte le condizioni operative, per ridurre il consumo di carburante, l'usura dei pneumatici e della trasmissione e migliorare la mobilità fuoristrada.
- L'Automatic Traction Control (ATC) semplifica l'uso, favorisce una più lunga durata dei pneumatici e riduce il consumo di carburante.

## **Treno di Potenza Volvo**

- Componenti progettati da Volvo perfettamente abbinati, specificamente sviluppati per applicazioni di trasporto.
- Scarse perdite di potenza e lunga vita operativa.
- Trasmissione a 6 marce per un cambio morbido ed elevata potenza costanti.

## **Impianto idraulico all'avanguardia**

- Pompe a pistoni a portata variabile consumano potenza solo dove necessario.



### **Dropbox costruito appositamente**

- Dropbox in linea, ben testato, che garantisce elevata luce da terra, stabilità e basse perdite di pressione interna.

### **Accessibilità**

- Nessun ingrassaggio giornaliero o settimanale.

### **Piattaforma di Servizio Anteriore Ribaltabile**

- Filtri motore riuniti e drenaggi montati a distanza riducono i tempi di manutenzione. Il Sistema Contronic monitorizza elettronicamente i livelli dei fluidi per facilitare la manutenzione e la risoluzione di problemi.

### **Sospensioni esenti da manutenzione**

- La barra trasversale di torsione consente un ampio movimento delle ruote e basso stress del telaio. Il basso punto di rotazione migliora la stabilità.
- L'assale anteriore presenta un movimento indipendente delle ruote tramite un sistema di montaggio su 3 punti.

### **Telai e Carrozzeria**

- Il design dei telai di tipo scatolato fornisce un peso forte ed ottimizzato, telai di elevata qualità per una lunga vita operativa.
- Attacco rotante e sterzo articolato garantiscono un'ottima mobilità fuoristrada e minore stress sui telai in applicazioni difficili. L'attacco posizionato in alto fornisce elevata luce al suolo e stabilità.

### **Telaio in acciaio ad alta resistenza da 400 HB**

- Benna ad alto ribaltamento con angolo di scarico e forte angolo di chiusura di 70° o più per una buona ritenzione e scarico del materiale.

### **Impianto di Raffreddamento ad Elevata Capacità**

- Impianto di Raffreddamento ad Elevata Capacità
- Potente e parco nei consumi, con ventola idraulica a velocità variabile, montata lateralmente. La ventola assorbe potenza solo quando necessario.



# IN ARMONIA CON L'AMBIENTE

Le macchine Volvo vengono costruite per il minimo impatto ambientale. Il rispetto per l'ambiente è un'estensione naturale della nostra dedizione a garantire la massima protezione ad operatori e ambiente. Inoltre siamo convinti che un pensiero ambientale altamente sviluppato garantisca tranquillità e vantaggi competitivi.

## **Nessuno spreco di carburante**

I motori Volvo V-ACT sono progettati in base a un metodo avanzato di iniezione sotto pressioni elevate, un ulteriore sviluppo del sistema per il controllo elettronico del motore oltre ad un intelligente sistema di ricircolo dei gas di scarico. Ciò significa che la valvola di scarico si apre leggermente durante la fase di aspirazione riaspirando una piccola quantità di scarico nel cilindro. La presenza di gas di scarico abbassa la temperatura di combustione riducendo le emissioni di ossido di azoto.

## **Volvo, dove il riciclaggio è naturale**

Quale altro aspetto importante del nostro impegno nei confronti dell'ambiente i dumper A25E e A30E sono riciclabili al 95%. Motore, trasmissione e impianto idraulico vengono revisionati e riutilizzati nel nostro programma di scambio dei componenti. Per noi è normale assumere le nostre responsabilità nei confronti dell'ambiente, di cui peraltro facciamo parte.

## **Qualità**

I dumper articolati Volvo vengono fabbricati in stabilimenti certificati secondo la normativa ISO 9001:2000.

I programmi di test per una sempre crescente affidabilità del prodotto e i migliorati standard di affidabilità dei componenti garantiscono la disponibilità e la maggiore produttività nelle condizioni operative più esigenti.

Tutti i principali componenti, tra cui trasmissione, assali, serbatoio carburante e serbatoio idraulico sono ben protetti dall'inquinamento con filtri di sfiato di elevata qualità sostituibili solo ogni 2000 ore, per garantire lunga vita operativa della macchina ed evitare di contaminare l'olio.

Tutti i fili elettrici sono inseriti in guaine di elevata qualità garantendo effettiva protezione da acqua, polvere, vibrazioni e abrasioni.

## **Sicurezza**

Impianto frenante sulle ruote a doppio circuito.

Il sistema di comunicazione dell'operatore, facile da usare, comprende strumenti di sicurezza quali l'indicazione di cassone sollevato, cintura di sicurezza slacciata e porta aperta.

Il freno di stazionamento si inserisce automaticamente a motore spento.

La cabina è stata testata e approvata secondo la normativa ROPS ISO 3471 e FOPS ISO 3449.

Valvole di non ritorno evitano le perdite dal serbatoio idraulico e dal serbatoio del carburante in caso di ribaltamento.

Segnali di allarme offrono informazioni chiare sotto forma di simboli e illustrazioni.

## **Ambiente**

I dumper articolati Volvo vengono fabbricati in stabilimenti certificati secondo la normativa ISO 14001:2004.

L'olio idraulico biodegradabile, optional, consente di lavorare nel rispetto dell'ambiente.





# CASSONE RIBALTABILE ADATTABILE



## Selezione di cassoni ribaltabili Volvo adattabili

### Kit per materiale leggero

Il kit per materiale leggero adatta la carrozzeria per il trasporto di materiale a basso e medio peso specifico. Il kit viene agganciato a una carrozzeria standard, facile da montare/smontare adattando la macchina ai diversi materiali da trasportare.

### Sponda posteriore

Consente di ridurre le fuoriuscite, specialmente su percorsi ripidi. Progettata per il trasporto di ghiaia, sabbia e materiali molto bagnati.

### Sponda posteriore ad azionamento elettronico

La sponda posteriore ad azionamento elettronico consente un'ampia apertura e riduce le fuoriuscite durante il trasporto, in particolare su percorsi ripidi. Progettata per il trasporto di ghiaia, sabbia e materiali molto bagnati.

### Sponda posteriore, azionata a cavi

Riduce le fuoriuscite durante il trasporto, specialmente su percorsi ripidi. Progettata per il trasporto di ghiaia, sabbia e materiali molto bagnati.

### Piastra d'usura heavy duty

Adatta il cassone per operazioni del tipo heavy duty per il trasporto di roccia sparata e altri materiali simili altamente abrasivi.

### Kit riscaldamento cassone

Riduce il rischio di gelo o di appiccatura del materiale al cassone. I gas di scarico vengono dirottati lungo il fondo della carrozzeria tramite un tubo flessibile verso l'attacco e l'uscita nella parte posteriore della carrozzeria.

### Protezione frontale extra

Consente di ridurre le perdite dal carico incontrollato e durante il trasporto su superfici in discesa.

# NOVE MODI PER MIGLIORARE LA CAPACITÀ DELLA VOSTRA MACCHINA



## Selezione di attrezzature Volvo optional

### Pneumatici a basso profilo

I pneumatici con profilo al 65% sono perfetti per applicazioni esigenti dove bassa pressione al suolo, buona stabilità e comfort sono preferenziali.

### Apertura elettrica del cofano

Facilita e velocizza l'apertura del cofano. Oltre alla pompa manuale, una pompa elettrica facilita l'apertura del cofano.

### Sistema visivo posteriore

Un sistema di telecamera posteriore riduce i punti ciechi, migliora la sicurezza sul cantiere e il comfort

dell'operatore nelle operazioni in retromarcia.

### Filtro aria motore a bagno d'olio del tipo heavy duty

Aumenta l'affidabilità in condizioni estremamente polverose.

### Sistema antifurto

Tramite il Contronic viene inserito un codice a quattro cifre per impedire l'accensione del motore.

### Timer spegnimento motore

Arresto motore posticipato, facilmente attivato con un pulsante sul pannello strumenti. Il timer

di delay viene settato con il Contronic. Esso consente al turbo di raffreddarsi e di garantirne la lubrificazione.

### ATC - Automatic Traction Control

Il sistema monitorizza lo slittamento delle ruote e attiva il blocco del differenziale solo quando necessario. Ciò consente un uso più semplice oltre che di ridurre l'usura dei pneumatici e il consumo di carburante.

### Stop emergenza motore

Un pulsante di stop per emergenza motore è situato sul paraurti sinistro per maggiore sicurezza. Il tasto è

raggiungibile dall'altezza del suolo per l'immediato spegnimento del motore in caso di emergenza quando l'accesso in cabina risulti bloccato o troppo pericoloso.

### Impianto telematico Care Track

Monitoraggio a distanza di posizione, utilizzo e prestazioni della macchina. Invio di codici errore, allarmi e promemoria di manutenzione. Posizionamento sulla mappa e funzioni di rilevamento Geo&Time.

# LE VOLVO A25E, A30E IN DETTAGLIO



## Motore

Motore: Volvo, V-act Tier III, 6-cilindri in linea, a iniezione diretta, controllata elettronicamente. Motore diesel Volvo sovralimentato, a 4 tempi intercooler che genera elevata coppia a bassi giri motore per una risposta rapida e basse emissioni allo scarico. Sistema di raffreddamento: sistema di raffreddamento a capacità elevata con risparmio di potenza e di carburante, ventole a velocità variabile.

## A25E

<b>Motore</b>	Volvo D9B ABE3* / AAE3**	
<b>Max potenza a</b>	35 r/s	2 100 r/mim
<b>SAE J1995 Lorda</b>	224 kW	305 hp
<b>Potenza al volante a</b>	35 r/s	2 100 r/mim
<b>ISO 9249, SAE J1349</b>	223 kW	303 hp
<b>Coppia max a</b>	20 r/s	1 200 rpm
<b>SAE J1995 Lorda</b>	1 700 Nm	1 254 lb ft
<b>ISO 9249, SAE J1349</b>	1 689 Nm	1 246 lb ft
<b>Cilindrata totale</b>	9,4 l	574 in <sup>3</sup>

## A30E

<b>Motore</b>	Volvo D9B ACE3* / ADE3**	
<b>Max potenza a</b>	31,7 r/s	1 900 r/mim
<b>SAE J1995 Lorda</b>	252 kW	343 hp
<b>Potenza al volante a</b>	31,7 r/s	1 900 r/mim
<b>ISO 9249, SAE J1349</b>	251 kW	341 hp
<b>Coppia max a</b>	20 r/s	1 200 rpm
<b>SAE J1995 Lorda</b>	1 700 Nm	1 254 lb ft
<b>ISO 9249, SAE J1349</b>	1 689 Nm	1 246 lb ft
<b>Cilindrata totale</b>	9,4 l	574 in <sup>3</sup>

\*) Conforme a Europe (EU) Stage IIIA

\*\*) Conforme a US (EPA) Tier 3, California (CARB) Tier 3 ed Europe (EU) Stage III

## Treno di potenza

Convertitore di coppia: funzione di bloccaggio innata. Trasmissione: totalmente automatica con trasmissione a planetari Volvo Power Tronic con sei marce avanti e due indietro. Dropbox: progettato da Volvo con elevata luce dal suolo. Assali, del tipo heavy duty, appositamente costruiti da Volvo con semiassi totalmente flottanti, riduzione dei mozzi a planetari e blocco del differenziale meccanico al 100%.

## A25E

<b>Convertitore di coppia</b>	2,37:1
<b>Trasmissione, Volvo</b>	PT 1562
<b>Dropbox, Volvo</b>	IL1
<b>Assali, Volvo</b>	AH 56

## A30

<b>Convertitore di coppia</b>	2,37:1
<b>Trasmissione, Volvo</b>	PT 1562
<b>Dropbox, Volvo</b>	IL1
<b>Assali, Volvo</b>	AH 64

<b>Freno motore.</b>	Retarder
----------------------	----------



### Impianto elettrico

Tutti i cavi, le prese e le spine sono identificati. I cavi sono racchiusi in guaine di plastica e assicurati al telaio principale. Luci alogene. Precollegati per le attrezzature. Connettori conformi allo standard IP67 per l'impermeabilità, in base alle esigenze.

#### A25E

<b>Voltaggio</b>	24 V
<b>Capacità batterie</b>	2x170 Ah
<b>Alternatore</b>	2,24 kW (80 A)
<b>Starter motore</b>	7,0 kW (9,5 hp)

#### A30E

<b>Voltaggio</b>	24 V
<b>Capacità batterie</b>	2x170 Ah
<b>Alternatore</b>	2,24 kW (80 A)
<b>Starter motore</b>	7,0 kW (9,5 hp)

### Impianto frenante

Impianto a doppio circuito con freni a disco a secco su tutte le ruote. Conforme alle direttive ISO 3450 e SAE J1473 sul peso totale della macchina. Divisione del circuito: un circuito per assale anteriore e uno per assali posteriori. Freno di stazionamento: freno a disco con attivazione a molla sull'albero del propulsore, progettato per sopportare una macchina carica su una pendenza fino al 18%. A freno di stazionamento inserito, il differenziale longitudinale risulta bloccato. Compressore: azionato dalla trasmissione del motore. Retarder: idraulico, infinitamente variabile, integrato alla trasmissione.

### Cabina

Progettata ergonomicamente. Ampia visuale dell'angolo posteriore senza ostruzioni. Operatore posizionato al centro sopra all'assale anteriore. Comandi posizionati ergonomicamente. Aria condizionata. Sedile dell'operatore regolabile con cintura di sicurezza retrattile. Aria fresca filtrata e ventola a quattro velocità. Sistema di Comunicazione dell'Operatore: Contronic, informazioni facili da usare e da comprendere. Tutte le funzioni vitali della macchina vengono costantemente monitorate. Standard: ROPS/FOPS approvate secondo le normative (ISO3471, SAE J1040) / (ISO3449, SAE J231)

#### A25E / A30E

<b>Livello sonoro in cabina ISO 6396</b>	74 dB(A)
--	----------

# LE VOLVO A25E, A30E IN DETTAGLIO



## Impianto idraulico

Pompe: quattro pompe a pistoni assiali a portata variabile azionate dal motore tramite il volano PTO. Una pompa a pistoni dipendente da suolo per lo sterzo secondario montata sul dropbox. Filtro: un filtro in fibra di vetro con nucleo magnetico.

A25E	Capacità pompa per pompa
Dipendente dal motore	146 l/min
Dipendente dal suolo	122 l/min
A velocità albero	46,2 r/s
Pressione di lavoro	25 MPa

A30E	Capacità pompa per pompa
Dipendente dal motore	146 l/min
Dipendente dal suolo	122 l/min
A velocità albero	46,2 r/s
Pressione di lavoro	25 MPa

## Sterzo

Cilindri: due cilindri dello sterzo a doppia azione. Sterzo supplementare: Conforme alla normativa ISO 5010 sul peso totale della macchina. Angolo di sterzo: 3,4 giri volante da destra a sinistra,  $\pm 45^\circ$ .

## Carrozzeria / Cassone

Freno load and dump: a motore funzionante, si inseriscono i freni di servizio sull'assale posteriore e la trasmissione cambia in posizione folle. Cilindri di sollevamento: cilindri a doppia azione a fase unica.

### A25E

Angolo di ribaltamento	74° A
Tempo di ribaltamento a carico	12 s
Tempo di abbassamento	9 s

### A30E

Angolo di ribaltamento	70° A
Tempo di ribaltamento a carico	12 s
Tempo di abbassamento	9 s

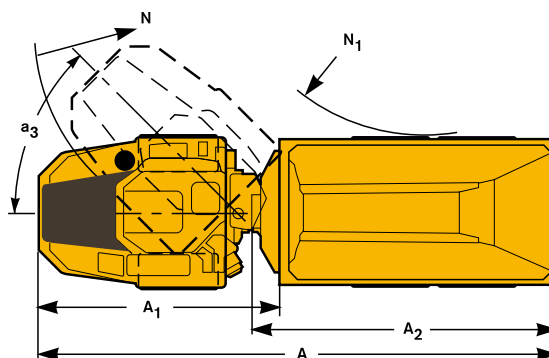
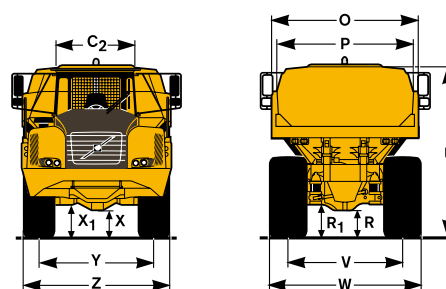
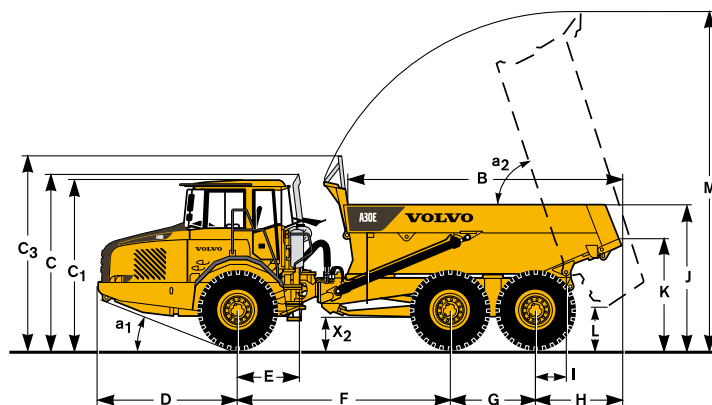
## Telai e Carrozzeria

Design del telaio di tipo scatolato. Rotazione a 360°, attacco posizionato in alto. Movimento delle ruote indipendente tramite un sistema di montaggio su 3 punti. Barra trasversale di torsione.



# DATI TECNICI

Pos.	Metrico (mm)		Imperial (Feet)	
	A25E	A30E	A25E	A30E
A	10 220	10 297	33'6"	33'9"
A <sub>1</sub>	4 954	4 954	16'3"	16'3"
A <sub>2</sub>	5 764	6 002	18'11"	19'8"
B	5 152	5 339	16'11"	17'6"
C	3 428	3 428	11'3"	11'3"
C <sub>1</sub>	3 318	3 318	10'11"	10'11"
C <sub>2</sub>	1 768	1 768	5'10"	5'10"
C <sub>3</sub>	3 760	3 834	12'4"	12'7"
D	2 764	2 764	9'1"	9'1"
E	1 210	1 210	4'0"	4'0"
F	4 175	4 175	13'8"	13'8"
G	1 670	1 670	5'6"	5'6"
H	1 610	1 688	5'3"	5'6"
I	608	608	2'0"	2'0"
J	2 778	2 856	9'1"	9'4"
K	2 102	2 181	6'11"	7'2"
L	677	686	2'3"	2'3"
M	6 559	6 592	21'6"	21'8"
N	8 105	8 105	26'7"	26'7"
N <sub>1</sub>	4 079	4 037	13'5"	13'3"
O	2 700	2 900	8'10"	9'6"
P	2 490	2 706	8'2"	8'11"
R	512	513	1'8"	1'8"
R <sub>1</sub>	634	635	2'1"	2'1"
U	3 257	3 310	10'8"	10'10"
V	2 258	2 216	7'5"	7'3"
V*	-----	2 258	-----	7'5"
W	2 859	2 941	9'5"	9'8"
W*	-----	2 859	-----	9'5"
X	456	456	1'6"	1'6"
X <sub>1</sub>	581	582	1'11"	1'11"
X <sub>2</sub>	659	659	2'2"	2'2"
Y	2 258	2 216	7'5"	7'3"
Y*	-----	2 258	-----	7'5"
Z	2 859	2 941	9'5"	9'8"
Z*	-----	2 859	-----	9'5"
a <sub>1</sub>	23.5°	23.5°	23.5°	23.5°
a <sub>2</sub>	74°	70°	74°	70°
a <sub>3</sub>	45°	45°	45°	45°



A25E: Macchina scarica con 23,5 R25  
A30E: Macchina scarica con 750/65R25  
\*) A30E con pneumatici 23,5 R25 optional



### Capacità di carico

	A25E		A30E	
<b>Cassone standard</b>				
Capacità di carico	24 000 kg	26.5 sh tn	28 000 kg	31.0 sh tn
Cassone, raso	11,7 m <sup>3</sup>	15.3 yd <sup>3</sup>	13,6 m <sup>3</sup>	17.8 yd <sup>3</sup>
Cassone, colmo	15,0 m <sup>3</sup>	19.6 yd <sup>3</sup>	17,5 m <sup>3</sup>	22.9 yd <sup>3</sup>
<b>Con sponda posteriore sporgente</b>				
Cassone, raso	12,0 m <sup>3</sup>	15.7 yd <sup>3</sup>	13,8 m <sup>3</sup>	18 yd <sup>3</sup>
Cassone, colmo	15,3 m <sup>3</sup>	20 yd <sup>3</sup>	18,0 m <sup>3</sup>	23.5 yd <sup>3</sup>
<b>Con sponda posteriore sporgente</b>				
Cassone, raso	12,1 m <sup>3</sup>	15.8 yd <sup>3</sup>	14,0 m <sup>3</sup>	18.3 yd <sup>3</sup>
Cassone, colmo	15,6 m <sup>3</sup>	20.4 yd <sup>3</sup>	18,1 m <sup>3</sup>	23.7 yd <sup>3</sup>
<b>Con sponda posteriore doppia</b>				
Cassone, raso	12,1 m <sup>3</sup>	15.8 yd <sup>3</sup>	- m <sup>3</sup>	- yd <sup>3</sup>
Cassone, colmo	15,6 m <sup>3</sup>	20.4 yd <sup>3</sup>	- m <sup>3</sup>	- yd <sup>3</sup>

### Pesi

	A25E		A30E	
<b>Pneumatici</b>	<b>23.5R25</b>		<b>750/65R25</b>	
<b>Peso operativo, scarico</b>				
Anteriore	12 160 kg	26 808 lb	12 500 kg	27 557 lb
Posteriore	9 400 kg	20 723 lb	10 560 kg	23 280 lb
Totale	21 560 kg	47 531 lb	23 060 kg	50 838 lb
Carico utile	24 000 kg	52 910 lb	28 000 kg	61 729 lb
<b>Peso complessivo</b>				
Anteriore	14 140 kg	31 173 lb	14 990 kg	33 047 lb
Posteriore	31 420 kg	69 269 lb	36 070 kg	79 520 lb
Totale	45 560 kg	100 442 lb	51 060 kg	112 568 lb

Il peso operativo comprende anche quello dei fluidi e dell'operatore.

### Pressione al Suolo

	A25E		A30E			
<b>Pneumatici</b>	<b>23.5R25</b>		<b>750/65R25</b>		<b>23.5R25</b>	
<b>Scarico</b>						
Anteriore	123 kPa	17.8 psi	101 kPa	14.6 psi	127 kPa	18.4 psi
Posteriore	48 kPa	7.0 psi	43 kPa	6.2 psi	54 kPa	7.8 psi
<b>Carico</b>						
Anteriore	144 kPa	20.8 psi	121 kPa	17.5 psi	152 kPa	22.0 psi
Posteriore	159 kPa	23.0 psi	146 kPa	21.2 psi	183 kPa	26.5 psi

### Velocità

	A25E		A30E	
<b>Avanti</b>				
1	8 km/h	5.0 mph	8 km/h	5.0 mph
2	12 km/h	7.5 mph	12 km/h	7.5 mph
3	22 km/h	13.6 mph	22 km/h	13.6 mph
4	31 km/h	19.3 mph	31 km/h	19.3 mph
5	40 km/h	24.8 mph	40 km/h	24.8 mph
6	53 km/h	32.9 mph	53 km/h	32.9 mph
<b>Indietro</b>				
1	8 km/h	5.0 mph	8 km/h	5.0 mph
2	13 km/h	8.1 mph	13 km/h	8.1 mph

### Capacità di riempimento

	A25E		A30E	
Carter	40 litri	10.6 US gal	40 litri	10.6 US gal
Serbatoio carburante	400 litri	106.0 US gal	400 litri	106.0 US gal
Impianto di raffreddamento	115 litri	30.4 US gal	115 litri	30.4 US gal
Trasmissione, totale	41 litri	11.0 US gal	41 litri	11.0 US gal
Dropbox	8,5 litri	2.2 US gal	8,5 litri	2.2 US gal
Assali, anteriore/posteriore	33 litri	8.7 US gal	33 litri	8.7 US gal
Primo assale	34 litri	9.0 US gal	34 litri	9.0 US gal
Serbatoio idraulico	175 l litri	46.0 US gal	175 litri	46.0 US gal

### Materiale cassone

Frontale	8 mm	0.31"
Laterale	12 mm	0.47"
Parte inferiore	14 mm	0.55"
Scivolo	14 mm	0.55"
Forza di piegamento	1000 N/mm <sup>2</sup>	145 000 psi
Forza tensile	1250 N/mm <sup>2</sup>	181 000 psi
Durezza	400 HB	

## ATTREZZATURA STANDARD

<b>Sicurezza</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Cabina protetta ROPS/ FOPS	•	•
Piattaforma di servizio per facilità di servizio	•	•
Materiale antiscivolo su gancio e paraurti	•	•
Luci di allarme	•	•
Clacson	•	•
Griglia di protezione per finestrino posteriore	•	•
Specchietti retrovisori	•	•
Cintura di sicurezza retrattile da 3	•	•
Sterzo secondario	•	•
Assemblaggio chiusura giunto di sterzo	•	•
Chiusura cassone ribaltabile	•	•
Tergicristallo parabrezza a intermittenza	•	•
Tergicristallo	•	•
Corrimano sui paraurti	•	•

<b>Comfort</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Volante inclinabile/telescopico	•	•
Riscaldamento cabina con aria fresca filtrata e sbrinatori	•	•
Consolle superiore per radio	•	•
Aletta parasole	•	•
Vetro sfumato	•	•
Portalattine/Vano portaoggetti	•	•
Accendisigari	•	•
Posacenere	•	•
Alloggio per portavivande	•	•
Cassetto portaoggetti	•	•
Sedile istruttore con cintura di sicurezza	•	•
Vetro scorrevole	•	•

<b>Motore</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
A iniezione diretta, controllata elettronicamente	•	•
Sovralimentato del tipo intercooler	•	•
Scarico olio remoto	•	•
Filtri olio remoti per facilità di accesso	•	•
Preriscaldatore per facilitare l'accensione in climi freddi	•	•
Freno motore	•	•

<b>Impianto elettrico</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Alternatore 80 A	•	•
Comando scollegamento batteria	•	•
Presa da 24 V, extra, per scaldavivande	•	•
Luci:	•	•
• Luci superiori	•	•
• Luci di parcheggio	•	•
• Indicatori di direzione	•	•
• Luci posteriori	•	•
• Luci di retromarcia	•	•
• Luci freno	•	•
• Luce cabina	•	•
• Illuminazione strumenti	•	•

<b>Interfaccia informazioni per l'operatore</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Indicatori:	•	•
• Contachilometri	•	•
• Tacchimoto	•	•
• Pressione freni	•	•
• Carburante	•	•
• Temperatura olio trasmissione	•	•

<b>Luci di allarme riunite e di facile lettura</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Allarme centrale (3 livelli) per tutte le funzioni vitali	•	•

<b>Display informazioni posizionato centralmente:</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
• Controlli preaccensione automatici	•	•
• Informazioni sulle attività, menù facilmente identificabile	•	•
• Diagnostica individuazione problemi	•	•
• Contatore	•	•
• Orologio	•	•
• Settaggio macchina	•	•

<b>Trasmissione</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Trasmissione automatica	•	•
Convertitore di coppia con bloccaggio automatico in tutte le marce	•	•
Dropbox a singolo stadio	•	•
Retarder idraulico variabile	•	•
Modi di guida selezionabili dall'operatore 6x4 o 6x6	•	•
Blocco longitudinale del differenziale al 100%	•	•
Blocco del differenziale al 100% su tutti gli assali	•	•

<b>Freni</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Freni a disco pneumoidraulici	•	•
Impianto frenante a doppio circuito	•	•
Freno di stazionamento sull'albero di trasmissione	•	•

<b>Carrozzeria</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Cassone allestito per riscaldamento	•	•
Freno load and dump	•	•

<b>Pneumatici</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
23.5R25	•	•
750/65R25	•	•

<b>Altro</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Essiccatore aria	•	•

**ATTREZZATURE OPTIONAL**

<b>Sicurezza</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Estintore e kit di pronto soccorso	•	•

<b>Servizio e manutenzione</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Kit attrezzi per gonfiaggio gomme	•	•
Apertura elettrica del cofano	•	•

<b>Motore</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Filtro aria, del tipo heavy-duty, a bagno d'olio	•	•
Riscaldatore elettrico motore (120V or 240V)	•	•
Arresto motore per emergenza esterna	•	•
Arresto motore posticipato	•	•

<b>Impianto elettrico</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Luci di lavoro, montate sul tetto	•	•
Luci di lavoro, frontali, montate sui paraurti	•	•
Lampeggiante, ribaltabile	•	•
Allarme retromarcia	•	•
Sistema di visione posteriore	•	•
Impianto antifurto (evita l'accensione del motore)	•	•
Luci di lavoro per guida a sinistra	•	•

<b>Cabina</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Sedile dell'operatore a sospensione ad aria, riscaldato, totalmente regolabile	•	•
Specchietti retrovisori riscaldati elettronicamente	•	•
Kit cavi per riscaldamento cabina (120V or 240V)	•	•
Pellicola antisoletta sul vetro	•	•
Aria condizionata	•	•
Radio	•	•

<b>Cassone</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Riscaldamento cassone	•	•
Protezione frontale extra	•	•
Sponda posteriore, azionata a cavi	•	•
Sponda posteriore, azionata a cavi (solo in abbinamento alla sponda posteriore)	•	•
Sponda posteriore ad azionamento elettronico	•	•
Piastre antiusura	•	•
Piastre antiusura Heavy Duty	•	•
Estensione lato superiore, 200 mm	•	•
Kit bulloni per materiale leggero	•	•

<b>Pneumatici</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
23.5R25		•

<b>External</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Allargatori parafanghi anteriori	•	•
Parafanghi posteriori	•	•

<b>Altro</b>	<b>A25E</b>	<b>A30E</b>
Olio idraulico sintetico (biodegradabile)	•	•
Kit olio artico	•	•
Impianto telematico Care Track	•	•
Scatola portattrezzi	•	•
Attacco rimorchio	•	•



Volvo Construction Equipment è qualcosa di diverso. Le nostre macchine vengono progettate e supportate in modo diverso. Tale differenza deriva da un'eredità ingegneristica di oltre 175 anni. Per prima cosa un'eredità di pensiero nei confronti di coloro che usano le macchine. Su come aiutarli ad essere più sicuri, più comodi, più produttivi. Riguardo all'ambiente che tutti condividiamo. Il risultato di questo pensiero è una crescente gamma di macchine e una rete di supporto globale dedicata ad aiutarvi sempre di più. Gli operatori di tutto il mondo sono orgogliosi di utilizzare Volvo. E noi siamo orgogliosi di ciò che fa di Volvo qualcosa di diverso – **More care. Built in.**



*Non tutti i prodotti sono disponibili su tutti i mercati. In linea con la politica di continuo sviluppo dei nostri prodotti ci riserviamo il diritto di modificare specifiche e dettagli costruttivi senza alcun preavviso. Le illustrazioni non si riferiscono necessariamente alla versione standard della macchina.*

# **VOLVO**

**Volvo Construction Equipment**  
[www.volvo.com](http://www.volvo.com)

Ref. No. 35 B 100 3154  
Printed in Sweden 2007.12-2,0  
Volvo, Braås

Italian  
ART